

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre comercial : 568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero

Código del producto : 0000000005323597

Identificador Único De La Fórmula (UFI) : KTYF-K1AP-W00R-53QD

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Revestimientos y productos relacionados

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa:

BASF Coatings GmbH
Postfach 6123
48136 Münster
Deutschland

Dirección de contacto:

BASF Coatings Española S. L. Unipersonal
Avenida Cristobal Colon s/n
19180 Marchamalo, Guadalajara
Spain

Teléfono: +34 949 20-9000
Dirección e-mail: product-safety-coatings@basf.com

1.4 Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF)
+ 34 915 620 420
Número internacional de emergencia (24h) con respuesta local
+49 180 2273-112

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Líquidos inflamables, Categoría 3 H226: Líquidos y vapores inflamables.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Irritación cutáneas, Categoría 2	H315: Provoca irritación cutánea.
Irritación ocular, Categoría 2	H319: Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización cutánea, Categoría 1	H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3, Sistema nervioso central	H336: Puede provocar somnolencia o vértigo.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única, Categoría 3, Sistema respiratorio	H335: Puede irritar las vías respiratorias.
Peligro de aspiración, Categoría 1	H304: Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático, Categoría 3	H412: Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado (REGLAMENTO (CE) No 1272/2008)

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro :

H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H335	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia :

Prevención:

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P261	Evitar respirar la niebla o los vapores.
P280	Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara/ los oídos.

Intervención:

P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/ médico.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

P331 NO provocar el vómito.
P370 + P378 En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

1-Metoxi-2-propilacetato
Hidrocarburos, C9, aromaticos
polímero IPDI
Hidrocarburos, subproductos del procesamiento del terpeno

Etiquetado adicional

EUH204 Contiene isocianatos. Puede provocar una reacción alérgica.

2.3 Otros peligros

Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

Información ecológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Información toxicológica: La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

Si es aplicable, se facilita en esta sección la información sobre otros peligros que no den lugar a la clasificación pero que puedan contribuir al peligro global de la sustancia o mezcla.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Naturaleza química : poliisocianato
disolvente orgánico

Componentes

Nombre químico	No. CAS No. CE No. Índice Número de registro	Clasificación	Concentración (% w/w)
1-Metoxi-2-propilacetato	108-65-6 203-603-9	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336	>= 25 - < 50

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión 3.1 Fecha de revisión: 17.12.2025 Número SDS: 0000000000532359 97 Fecha de la última expedición: 06.07.2025 Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

	607-195-00-7 01-2119475791-29	(Sistema nervioso central)	
Hidrocarburos, C9, aromaticos	128601-23-0 918-668-5 649-356-00-4 01-2119455851-35	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervioso central) STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 15 - < 20
Acetato de 2-butoxietilo	112-07-2 203-933-3 607-038-00-2 01-2119475112-47	Acute Tox. 4; H302 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Estimación de la toxicidad aguda Toxicidad oral aguda: 1.880 MGK Toxicidad cutánea aguda: 1.500 MGK	>= 12,5 - < 15
polímero IPDI	53880-05-0 500-125-5 01-2119488734-24	Skin Sens. 1; H317 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio)	>= 10 - < 12,5
xileno	1330-20-7 215-535-7 601-022-00-9 01-2119488216-32	Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio) STOT RE 2; H373 (Riñón, Hígado, Sistema nervioso central) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 7 - < 10
Hidrocarburos, subproductos del procesamiento del terpeno	68956-56-9 273-309-3 01-2119980606-28	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319 Skin Sens. 1; H317 Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	>= 3 - < 5
etilbenceno	100-41-4	Flam. Liq. 2; H225	>= 1 - < 2

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión 3.1 Fecha de revisión: 17.12.2025 Número SDS: 0000000000532359 97 Fecha de la última expedición: 06.07.2025 Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

	202-849-4 601-023-00-4 01-2119489370-35	Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (Sistema auditivo) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	
2-metoxi-1-propilacetato	70657-70-4 274-724-2 607-251-00-0	Flam. Liq. 3; H226 Repr. 1B; H360D STOT SE 3; H335 (Sistema respiratorio)	>= 0,1 - < 0,2

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- Recomendaciones generales : Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.
Retire a la persona de la zona peligrosa.
Cambiar inmediatamente la ropa contaminada.
La persona que auxilie debe autoprotgerse.
En caso de intoxicación, llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para obtener consejos sobre el tratamiento, disponga del envase o la etiqueta del producto a mano.
Los síntomas de toxicidad pueden aparecer después de muchas horas, por ello deberá permanecer tras el accidente como mínimo 48 horas bajo vigilancia médica.
Mantener al paciente en reposo y abrigado.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.
En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial.
Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
- En caso de contacto con la piel : En caso de un contacto, enjuagar inmediatamente con agua en abundancia por lo menos durante 15 minutos mientras se quita los zapatos y la ropa.
Llame inmediatamente al médico.
- En caso de contacto con los ojos : Si es fácil de hacerlo, quitar los lentes de contacto, si están puestos.
Llame inmediatamente al médico.
Lavar los ojos afectados con agua en chorro, durante por lo menos 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Consultar con un oftalmólogo.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Por ingestión : Enjuague la boca con agua.
No provocar el vómito a causa del peligro por aspiración.
Mantener en reposo.
Si se ha tragado, llamar un médico o el centro de control de envenenamiento inmediatamente.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas : Información adicional sobre síntomas y efectos puede estar incluida en las frases del etiquetado GHS en la Sección 2 y en la evaluación toxicológica disponible en la Sección 11.

Riesgos : Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
Provoca irritación cutánea.
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
Provoca irritación ocular grave.
Puede irritar las vías respiratorias.
Puede provocar somnolencia o vértigo.

Tras aspiración (p.ej. al vomitar) riesgo de edema pulmonar y/o de neumonía.
En caso de ingestión o vómitos, peligro de aspiración pulmonar.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento : No se conoce ningún antídoto específico.
Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Spray de agua
Polvo seco
Espuma
Dióxido de carbono (CO2)

Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros específicos en la lucha contra incendios : El fuego puede producir un humo negro y denso conteniendo productos de combustión peligrosos (ver apartado 10).

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Productos de combustión peligrosos : Óxidos de nitrógeno (NOx)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Puede ser necesario un equipo respiratorio adecuado.

Otros datos : Enfriar recipientes/tanques con pulverización por agua. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor. El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales : Evitar la inhalación de polvos.
Para el personal que no es de emergencia:
Utilícese equipo de protección individual.
Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.
Mantener alejado de las fuentes de ignición.
Para asistentes de emergencias:
Indicaciones sobre manipulación del producto se encuentran en los apartados 7 y 8 de la Ficha de Datos de Seguridad.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente : No permita la descarga incontrolada de productos al medio ambiente.
Evitar la penetración en el subsuelo.
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de limpieza : Contener el material desbordado con un absorbente no combustible (p.ej. arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomea) y recogerlo. Colocar en recipientes apropiados. Limpiar inmediatamente las áreas sucias usando un disolvente apropiado. Se puede usar para tal fin (¡inflamable!): etanol o isopropanol 50% en volumen, agua 45% en volumen solución de amoníaco, 5% en volumen alternativamente puede usarse

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

(¡no inflamable!): carbonato sódico 5% en volumen, agua 95% en volumen Los restos derramados tienen que recogerse con el mismo agente y dejarlos reposar en un recipiente no cerrado durante algunos días, hasta que ya no haya ninguna reacción. A continuación cerrar el recipiente y eliminar según la legislación local véase sección 13).

Procurar una ventilación apropiada.

6.4 Referencia a otras secciones

Para su eliminación, tenga en cuenta la sección 13.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

- Consejos para una manipulación segura : Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.
No reintroducir cantidades residuales en los recipientes de almacenamiento.
Durante la aplicación no se debe fumar, comer o beber. Para la protección personal consultar el apartado 8. Cumplir con las disposiciones legales sobre seguridad y protección.
En el puesto de trabajo debería haber una ducha de emergencia y para lavado de ojos.
Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.
Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos.
Abra el bidón con precaución ya que el contenido puede estar presurizado.
No respirar vapores o niebla de pulverización.
Proteger de la humedad.
- Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta. El material puede cargarse electrostáticamente: utilizar en el traspaso conductos y recipientes en contacto con la tierra. Se recomienda el uso de ropa antiestática, incluyendo el calzado. Los vapores de disolventes son más pesados que el aire. Estos vapores pueden constituir una mezcla explosiva en contacto con el mismo.

Hay que observar las medidas de prevención pertinentes para la protección del incendio. Utilizar un equipamiento de protección contra las explosiones.
- Medidas de higiene : Cambiarse inmediatamente la ropa contaminada y almacenarla tomando precauciones.
Lávense las manos antes de los descansos y después de

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

terminar la jornada laboral. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento : Conservar alejado del calor. Mantener el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Evitar la luz solar directa. Cerrar con cuidado los recipientes abiertos y conservarlos en posición vertical con el fin de evitar el vertido del producto. Prohibido fumar. Prohibido el acceso a personas no autorizadas. Abrir el recipiente con cuidado para dar salida a posibles sobrepresiones. Se deben tomar precauciones para evitar la exposición a la humedad ambiente o al agua. La entrada de agua produce la formación de CO₂, el cual puede generar una sobrepresión en los recipientes cerrados. Almacenar en envases que corresponden a los envases originales. Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacenar protegido de la congelación.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto : Mantener alejado de materiales fuertemente ácidos o alcalinos, oxidantes, aminas, alcoholes y agua. Las aminas y los alcoholes producen reacciones exotérmicas incontroladas. El producto reacciona con el agua, generando dióxido de carbono. En los recipientes cerrados se produce por ello un aumento de presión que puede causar la deformación, hinchamiento y, en los casos extremos, la explosión del recipiente.

Temperatura de almacenaje recomendada : 5,00 - 35,00 °C

Material de embalaje : Material apropiado: Acero de carbono (hierro), estaño (hojalata)

7.3 Usos específicos finales

Usos específicos : Pueden consultarse otras informaciones en la Hoja de características técnicas.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control	Base
1-Metoxi-2-propilacetato	108-65-6	STEL	100 ppm 550 mg/m ³	2000/39/EC

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión 3.1 Fecha de revisión: 17.12.2025 Número SDS: 0000000000532359 97 Fecha de la última expedición: 06.07.2025 Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	VLA-ED	50 ppm 275 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
	VLA-EC	100 ppm 550 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
Acetato de 2-butoxietilo	112-07-2	STEL 50 ppm 333 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	TWA	20 ppm 133 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	VLA-EC	50 ppm 333 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
	VLA-ED	20 ppm 133 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
xileno	1330-20-7	VLA-ED 50 ppm 221 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
	VLA-EC	100 ppm 442 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
	TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	STEL	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
etilbenceno	100-41-4	TWA 100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	STEL	200 ppm 884 mg/m3	2000/39/EC

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión 3.1 Fecha de revisión: 17.12.2025 Número SDS: 000000000532359 97 Fecha de la última expedición: 06.07.2025 Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

	Otros datos: Identifica la posibilidad de una absorción importante a través de la piel, Indicativo		
	VLA-ED	100 ppm 441 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		
	VLA-EC	200 ppm 884 mg/m3	ES VLA
	Otros datos: Vía dérmica		

8.2 Controles de la exposición

Medidas de ingeniería

Procurar una ventilación apropiada.

Protección personal

Protección de los ojos/ la cara : Necesaria en caso de riesgo de contacto con los ojos.

Gafas de seguridad con protecciones laterales conformes con la EN166

Protección de las manos

Observaciones : Usar guantes de protección. Es adecuado un guante de protección para productos químicos homologado según EN ISO 374-1: p. ej. guantes de caucho de butilo - grueso de material: 0,5 mm Por lo que respecta a los datos sobre el tiempo de penetración, consulte al fabricante de los guantes. Los datos se basan en informaciones de los fabricantes de guantes, de los fabricantes de materias primas o de datos bibliográficos de los componentes del producto. La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección. Solicite informaciones sobre las propiedades de permeabilidad del guante al proveedor de los guantes. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si existe alguna indicación de degradación o perforación química. Materiales adecuados para un contacto breve (se recomienda: como mínimo índice de protección 2, que corresponde a > 30 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1) Materiales adecuados para un contacto directo y prolongado (se recomienda: factor de protección 6, que corresponde a > 480 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1): Materiales adecuados para salpicaduras (se recomienda: como mínimo índice de protección 1, que corresponde a > 10 minutos de tiempo de permeabilidad según EN ISO 374-1) Protección preventiva de la piel

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Protección de la piel y del cuerpo	:	ropa de protección de un solo uso resistente a productos químicos Utilícese ropa antiestática y retardante de la llama de fibras naturales y/o fibras sintéticas resistentes al calor.
Protección respiratoria	:	Equipo respiratorio adecuado: máscara completa con filtro combinado AB2P3 Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. En caso de exposición a neblina, proyección o aerosol llevar una protección respiratoria personal apropiada y un traje protector.
Medidas de protección	:	No respirar el vapor/aerosol. Las fuentes para lavado de ojos y las duchas de seguridad deben ser fácilmente accesibles. Si se seca a bajas temperaturas es posible que al cabo de 30 horas de la aplicación haya isocianato sin reaccionar todavía en la película de pintura. Durante la aplicación a pistola, deberá utilizarse en cualquier caso un equipo de respiración adecuado. Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta. Manipular de acuerdo con las normas de seguridad para productos químicos.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	:	líquido
Color	:	incoloro
Olor	:	a acetato
Punto de fusión/ punto de congelación	:	no determinado
Punto /intervalo de ebullición	:	no determinado
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	no determinado

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	> 35,0 g/m ³
Punto de Fulgor	:	39 °C Método: ISO 3679
Temperatura de auto-inflamación	:	> 200 °C
Temperatura de descomposición	:	Ninguna descomposición, si se almacena y aplica como se indica/está prescrito.
pH	:	sustancia / mezcla reacciona con agua
Viscosidad	:	
Viscosidad, cinemática	:	6,0 mm ² /s (23 °C) no determinado (40 °C)
Tiempo de escorrientía	:	< 30 s a 23 °C Corte transversal: 3 mm Método: ISO 2431
Solubilidad(es)	:	
Solubilidad en agua	:	no determinado
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	no aplicable para mezclas
Presión de vapor	:	no determinado (20 °C) no determinado (50 °C)
Densidad	:	0,939 g/cm ³ (20 °C)
Características de las partículas	:	
Tamaño de partícula	:	La sustancia o producto se comercializa o utiliza en forma no sólida o granular

9.2 Otros datos

Explosivos	:	No explosivo
Propiedades comburentes	:	La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Inflamabilidad (líquidos)	:	Líquido y vapores inflamables.
Combustibilidad prolongada	:	Combustibilidad sostenible: si
Sustancias que experimentan calentamiento espontáneo	:	La sustancia o mezcla no se clasifica como susceptible de autocalentamiento.
Velocidad de corrosión del metal	:	No es corrosivo para los metales.
Miscibilidad con agua	:	inmiscible

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Reacciones peligrosas : Los vapores pueden formar una mezcla inflamable con el aire.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Evitar la luz solar directa.
Proteger contra las heladas.
Calor, llamas y chispas.
Calor.
Evitar el contacto directo con el agua.

10.5 Materiales incompatibles

Materias que deben evitarse : Mantener alejado de materiales fuertemente ácidos o alcalinos, oxidantes, aminas, alcoholes y agua. Las aminas y los alcoholes producen reacciones exotérmicas incontroladas. El producto reacciona con el agua, generando dióxido de carbono. En los recipientes cerrados se produce por ello un aumento de presión que puede causar la deformación, hinchamiento y, en los casos extremos, la explosión del recipiente.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Isocianatos
Ácido cianhídrico (cianuro de hidrógeno)
Óxidos de nitrógeno (NOx)

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Producto:

Toxicidad oral aguda	:	Estimación de la toxicidad aguda: > 2.000 MGK Método: Método de cálculo
Toxicidad aguda por inhalación	:	Estimación de la toxicidad aguda: > 20 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Prueba de atmosfera: vapor Método: Método de cálculo
Toxicidad cutánea aguda	:	Estimación de la toxicidad aguda: > 2.000 MGK Método: Método de cálculo

Corrosión o irritación cutáneas

Provoca irritación cutánea.

Lesiones o irritación ocular graves

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Sensibilización respiratoria

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede irritar las vías respiratorias.
Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad por aspiración

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Sin datos disponibles

12.2 Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

12.3 Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Producto:

Valoración : Esta sustancia/mezcla no contiene componentes que se consideren que sean bioacumulativos y tóxicos persistentes (PBT) o muy bioacumulativos y muy persistentes (mPmB) a niveles del 0,1% o superiores.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

12.6 Propiedades de alteración endocrina

Producto:

Valoración : La sustancia/la mezcla no contienen componentes que tengan propiedades alteradoras endocrinas de acuerdo con el artículo 57(f) de REACH o el Reglamento delegado de la Comisión (UE) 2017/2100 o el Reglamento de la Comisión (UE) 2018/605 en niveles del 0,1 % o superiores.

12.7 Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto : Almacenar los residuos de isocianato en envases secos y nunca eliminarlos con otros tipos de residuos (Reacción, peligro de aumento de la presión).

Evitar el vertido en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.
Observar las legislación nacional y local.

Envases contaminados : Los recipientes que no se hayan vaciado correctamente deben eliminarse de acuerdo con la directiva 2008/98/CE

Los restos de producto que queden en los envases vacíos se deben neutralizar según las indicaciones de la sección 6.
El embalaje que no se haya vaciado adecuadamente debe eliminarse como un producto no utilizado.

Número de identificación de residuo : 08 01 11, Residuos de pintura y barniz que contienen disolventes orgánicos u otras sustancias peligrasas

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU o número ID

ADR : UN 1866
RID : UN 1866

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

IMDG : UN 1866

IATA : UN 1866

14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

ADR : RESINA, SOLUCIONES DE

RID : RESINA, SOLUCIONES DE

IMDG : RESINA, SOLUCIONES DE

IATA : RESINA, SOLUCIONES DE

14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

	Clase	Riesgos subsidiarios
ADR	: 3	
RID	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Grupo de embalaje

ADR
Grupo de embalaje : III
Código de clasificación : F1
Número de identificación de peligro : 30
Etiquetas : 3
Código de restricciones en túneles : (D/E)

RID
Grupo de embalaje : III
Código de clasificación : F1
Número de identificación de peligro : 30
Etiquetas : 3

IMDG
Grupo de embalaje : III
Etiquetas : 3
EmS Código : F-E, S-E

IATA (Carga)
Instrucción de embalaje (avión de carga) : 366
Instrucción de embalaje (LQ) : Y344
Grupo de embalaje : III

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Etiquetas : Flammable Liquids

IATA (Pasajero)

Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 355
Instrucción de embalaje (LQ) : Y344
Grupo de embalaje : III
Etiquetas : Flammable liquid

14.5 Peligros para el medio ambiente

ADR

Peligrosas ambientalmente : no

RID

Peligrosas ambientalmente : no

IMDG

Contaminante marino : no

14.6 Precauciones particulares para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Ficha de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable al producto suministrado.

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

REACH - Restricciones a la fabricación, la comercialización y el uso de determinadas sustancias, mezclas y artículos peligrosos (Anexo XVII) : Deben considerarse las restricciones de las siguientes entradas:
Número de lista 75, 3

Número de lista 3

REACH - Lista de sustancias candidatas que suscitan especial preocupación para su Autorización (artículo 59). : No aplicable

Reglamento (CE) no 2024/590 sobre las sustancias que agotan la capa de ozono : No aplicable

Reglamento (UE) 2019/1021 sobre contaminantes orgánicos persistentes (versión refundida) : No aplicable

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

REACH - Lista de sustancias sujetas a autorización (Anexo XIV) : No aplicable

P5c

Seveso III: Directiva 2012/18/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa al control de los riesgos inherentes a los accidentes graves en los que intervengan sustancias peligrosas.

P5c LÍQUIDOS INFLAMABLES

34 Productos derivados del petróleo y combustibles alternativos a) gasolinas y naftas b) querosenos (incluidos carburorreductores) c) gasóleos (incluidos los gasóleos de automoción, los de calefacción y los componentes usados en las mezclas de gasóleos comerciales) d) fuelóleos pesados e) combustibles alternativos a los productos mencionados en las letras a) a d) destinados a los mismos fines y con propiedades similares en lo relativo a la inflamabilidad y los peligros medioambientales

Compuestos orgánicos volátiles : Directiva 2010/75/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de noviembre de 2010, sobre emisiones industriales y emisiones derivadas de la cría de ganado (prevención y control integrados de la contaminación)
Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV): 89,91 %

Contenidos orgánicos volátiles de los compuestos (COV): 844,25 g/l
contenido COV (compuesto orgánico volátil) excluyendo el agua

Otras regulaciones:

Considere la Directiva 92/85/EEC acerca de la protección de la maternidad o los reglamentos nacionales más estrictos, cuando corresponda.
Considere la Directiva 94/33/EC acerca de la protección de los jóvenes en el lugar de trabajo o

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

los reglamentos nacionales más estrictos, cuando corresponda.

Indicaciones sobre la directiva DecoPaint 2004/42/CE:

Subcategoría según el apéndice IIB:

no se aplica

Valor límite del contenido máximo de VOC según apéndice IIB:

no se aplica

15.2 Evaluación de la seguridad química

El ensayo de uso seguro se ha llevado a cabo para la mezcla y el resultado está documentado en la sección 7 y 8 de la FDS

SECCIÓN 16. Otra información

Texto completo de las Declaraciones-H

H225	:	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	:	Líquidos y vapores inflamables.
H302	:	Nocivo en caso de ingestión.
H304	:	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H312	:	Nocivo en contacto con la piel.
H315	:	Provoca irritación cutánea.
H317	:	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	:	Provoca irritación ocular grave.
H332	:	Nocivo en caso de inhalación.
H335	:	Puede irritar las vías respiratorias.
H336	:	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H360D	:	Puede dañar al feto.
H373	:	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H411	:	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	:	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Texto completo de otras abreviaturas

Acute Tox.	:	Toxicidad aguda
Aquatic Chronic	:	Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático
Asp. Tox.	:	Peligro de aspiración
Eye Irrit.	:	Irritación ocular
Flam. Liq.	:	Líquidos inflamables
Repr.	:	Toxicidad para la reproducción
Skin Irrit.	:	Irritación cutáneas
Skin Sens.	:	Sensibilización cutánea
STOT RE	:	Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas
STOT SE	:	Toxicidad específica en determinados órganos - exposición

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

2000/39/EC	:	única Directiva 2000/39/CE de la Comisión por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional indicativos
ES VLA	:	Límites de Exposición Profesional para Agentes Químicos - Tabla 1: Límites Ambientales de exposición profesional
2000/39/EC / TWA	:	Valores límite - ocho horas
2000/39/EC / STEL	:	Límite de exposición de corta duración
ES VLA / VLA-ED	:	Valores límite ambientales - exposición diaria
ES VLA / VLA-EC	:	Valores límite ambientales - exposición de corta duración

ADN - Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores; ADR - Acuerdo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera; AIIC - Inventario de productos químicos industriales de Australia; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CLP - Reglamentación sobre clasificación, etiquetado y envasado; Reglamento (EC) No 1272/2008; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECHA - Agencia Europea de Sustancias Químicas; EC-Number - Número de la Comunidad Europea; ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buena práctica de laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; RID - reglamento relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Ficha de datos de seguridad; SVHC - sustancia altamente preocupante; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TECI - Inventario de productos químicos existentes de Tailandia; TRGS - Regla técnica para sustancias peligrosas; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

según el Reglamento (CE) n.º 1907/2006, modificado por el Reglamento de la Comisión (UE) 2020/878.

568-96 5L Aditivo express para 9-7 5L Jerricanes de acero



We create chemistry

Versión	Fecha de revisión:	Número SDS:	Fecha de la última expedición: 06.07.2025
3.1	17.12.2025	0000000000532359 97	Fecha de la primera expedición: 28.09.2023

Otros datos

Otra información : Restringido a usos profesionales.
En caso de sistemas de varios componentes, se deben observar las fichas de datos de seguridad de todos los componentes.

Clasificación de la mezcla:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335
Asp. Tox. 1	H304
Aquatic Chronic 3	H412

Procedimiento de clasificación:

Basado en la evaluación o los datos del producto
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo
Método de cálculo

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

ES / ES